\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Celsa Bautista Ontiveros
Minister of Penitentiary Affairs

Ministerio del Poder Popular para Asuntos Penitenciarios
Avenida Venezuela, Edificio Platinum, Urbanización El Rosal, Municipio Chacao, Caracas, Venezuela

**Twitter/X: @CelsaBautistaO**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Madame la Ministre,

**Depuis des mois, au Venezuela, les autorités ont suspendu les soins médicaux pour les victimes de détention arbitraire à caractère politique Emirlendris Benítez, María Auxiliadora Delgado et Juan Carlos Marrufo**. Leur sécurité et leur santé ne peuvent plus attendre et il est en votre pouvoir de faire en sorte qu’ils reçoivent immédiatement des soins médicaux et que leur vie soit protégée.

Emirlendris Benítez purge actuellement une peine injuste de 30 ans de prison à l’INOF, la prison pour femmes de Los Teques, à Caracas (Venezuela), après avoir été arbitrairement détenue et soumise à la torture en août 2018. María Auxiliadora se trouve elle aussi incarcérée à l’INOF, détenue depuis mars 2019, tout comme son époux, Juan Carlos Marrufo, détenu par vos services à la prison Rodeo I, récemment reconstruite. Tous trois se trouvent entre vos mains et sous votre responsabilité.

Plus précisément, Emirlendris Benítez a besoin immédiatement d’interventions chirurgicales pour soigner les problèmes de santé découlant directement de la torture et des violences fondées sur le genre qui lui ont été infligées après son arrestation inique. María Auxiliadora attend de bénéficier d’une imagerie médicale et de dépistage dont elle a besoin pour prévenir et soigner une maladie mettant sa vie en danger.

Juan Carlos Marrufo, arrêté pour la première fois le 19 mars 2019 par la Direction générale du contre-renseignement militaire (DGCIM), tout comme sa femme, María Auxiliadora Delgado, a été transféré de manière inattendue à la prison de Rodeo I au mois de février. Les conditions dans cette prison sont très inquiétantes et pourraient s’apparenter à des actes de torture et des mauvais traitements.

**Emirlendris Benítez, Juan Carlos Marrufo et María Auxiliadora Delgado doivent être libérés immédiatement et sans condition. Dans l’attente de leur libération, il vous incombe de protéger leur vie et leur santé. Je vous prie instamment de leur donner accès de toute urgence à des soins médicaux appropriés et de confiance, notamment à des examens de dépistage et à des traitements.**

Veuillez agréer, Madame la ministre, l’expression de ma haute considération.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Copie**

Ambassade de la République Bolivarienne du Venezuela, Case Postale 237, 3097 Liebefeld

Fax: 031 371 64 69 / E-mail: embajada@embavenez-suiza.ch